

EDI - ASN Note

Load-No.: 82042

09.09.2020 - 14:35

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Page 1/1

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross weight:

11.601 KG

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

80761601

000010

2511109290

N.C.

8.100

PC

M

SCHALTRAD 6.GANG

550003915802

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

09.09.2020

035306-900

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

CC: 200055535

CC: 200055521

CC: 200055509

CC: 200055496

CC: 200055486

CC: 200055475

CC: 6,000

TBA-500256

DCT300/P01850

Cast-Number: 623242

UC-Material: W115094010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

180273168

1.350

1.350

1.350

PC

M

1.350

nt. wt.: 5.196 KG , gr. wt.: 5.711 KG

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

15 SET 2020

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

***** E N D *****

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90

(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 300002068

(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 623242

(Heat number / No. de Coudée)

Werkstoff 20MnCRS5

(Steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035306-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex A

(Draw. notice: Index / Indices du plan)

Lieferschein-Nr. 80761601/000010

(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(Heat code / Repère de Coudée)

Herstellprozess EVD/CC

(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1026052

(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material W115094010

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 08/27/2020

(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 8,100

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(Casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad

(Diameter / diamètre)

27,1:1

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulé)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2800	0.0130	0.0230	1.1200	0.0300	0.1200	0.0700	0.0050	0.0270	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0017	0.0040	0.0000	0.0000	0.0011	0.0102	2.0000	12.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.30	0.00	42.30	0.00	38.50	0.00	35.50	0.00	33.20	31.40	30.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8	Sek. 8 - 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)	Av(U)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 09/09/2020

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007013 vom 09.09.2020



20-007013

Ludwigsburg, 09.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 14.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80761601	12	COLLI	Getriebeteile	11.601	
2	80763429					
Summe: Total					11.601,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 20-007013 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 14.09.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
quantità e qualità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604